

1. Exhibitions

THE CHRONICLE 2022

A permanent exhibition

- ‘Art Collecting in the Potocki Family’, from 1 April 2022. The new permanent exhibition on the first floor of the Wilanów Palace presents the effects of a veritable passion that the members of the Potocki family had for collecting, showcasing the collections of the Potocki family – their paintings, sculptures, engravings, drawings, valuable objects and patriotic mementos. The exhibition concerns an extremely important part of the history of the Wilanów Palace: that of the art collection made available to the public in 1805, which throughout the nineteenth century was enlarged by three generations of the Potocki family throughout the whole 19th century. A part of the exhibition recalls the ‘Exhibition of Antiquities’ held in 1856 under the auspices of Aleksandra and August Potocki. 124 objects from this particular event have survived in the museum’s collection. The opening of the new permanent exhibition is the result of the multi-year project entitled ‘Modernisation and reconstruction of the Garden Gallery exhibition halls on the upper level of the Palace on the premises of the Museum of King Jan III’s Palace in Wilanów’.

Marta Goląbek

*Museum of King Jan III’s Palace
at Wilanów*

Wilanów Studies

vol. XXIX, 2022, pp. 495–530

Yearbook, E-ISSN: 2720-0116

Temporary exhibitions and displays

- ‘The Moon and Sobieski’s Shield. Hevelius’ Masterpieces and Contemporary Art’, 22 April – 15 August 2022. The exhibition showcased Johannes Hevelius as a scholar and an artist, juxtaposing his works with pieces by contemporary artists inspired by the famous astronomer’s work and discoveries. The story was based on a dialogue between antique and modern art. Among the objects on display were books and engravings which in 2021 had been included in the Polish National List of the UNESCO Memory of the World Programme, as well as various Sobiesciana from the Gdańsk Library of the Polish Academy of Sciences, selected objects from the collection of the Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów, as well as contemporary sculptures, prints, paintings, installations and multimedia – works by artists affiliated with the Academy of Fine Arts in Warsaw. The exhibition was accompanied by an extensive programme of activities aimed at adults, teenagers and children (see also: Educational Activities). For more on the exhibition, see the communication by Aleksandra Głowacz in the current volume of *Wilanów Studies*.
- ‘Wystawa plafonów w Bibliotece Króla’, 6 May 2021 – 30 September 2022. An exhibition of selected portrait medallions and one of the tondi decorating the ceiling and the frieze in the King’s Library. The exhibi-

- tion was a part of preparations for a conservation project in the aforementioned space (see also: 'Prevention and maintenance activities').
- 'Puste ramy. Wilanowskie straty wojenne', from 15 September 2022. An exhibition of empty frames extant in the Museum's collection, which are a poignant reminder of the losses that the collection had suffered during the Second World War. The exhibition was created as part of the 'Empty Frames' campaign carried out by the Ministry of Culture and National Heritage.
 - 'Wilanowskie stroje codzienne z czasów Jana III', 15 November 2021 – 28 February 2022. A display of reconstructions of women's and men's outfits from the times of King Jan III, presenting the fashion trends of the era, as well as customs and court etiquette. On display were, among others, the king's Turkish coat, which is an example of Oriental influences evident in the attire of the Polish nobility of the time, and Queen Marie Casimire's dress made in line with French models, which represents the ideal of Western fashion of the age. Other outfits served as a way to demonstrate Dutch and French influences in the culture of the Commonwealth of Poland and Lithuania. The creators of reconstructed outfits wished to show not only the fashion of the time, but also the customs and etiquette prevailing at the royal court, which was seen in the way people dressed.
 - 'Kalkan – tarcza orientalna. Rekonstrukcje kalkanów z czasów Sobieskiego', 19 April – 19 May 2022. An exhibition of reconstructions of kalkans, lightweight round shields, from the times of King Sobieski, made by the craftsman Wojciech Kasak. The exhibition introduced the masterpieces of Oriental artisans and Polish Armenians resident in the Commonwealth of Poland and Lithuania.
 - 'Rekonstrukcje ubiorów rekreacyjnych od XVII do początku XX w.', 24 June – 31 December 2022. An exhibition of reconstructions of leisure clothing from the seventeenth to the early twentieth century created during another edition of the 'Wilanów for Young Talents', a competition for reconstructors of old costumes, held in the interiors of the Wilanów Palace. The competition task was to recreate leisure clothing used in the stated period as accurately as possible, based on surviving clothes, engravings and portraits. The participants had to recreate not only the outer garments, but also the underwear.
 - 'Rekonstrukcje ubiorów historycznych XVII–XVIII w.', 24 June – 31 December 2022. A display of reconstructions of historic clothing and sewing techniques. The exhibition reflected the fashion prevalent in the seventeenth and eighteenth century among the nobility of the Commonwealth of Poland and Lithuania, showcased historical outfits, and enabled a better understanding of how many people are involved in making their full reconstructions. The reconstructions presented at the exhibition were examples of a collective effort, with the outfits

cut and sewn by Elżbieta Dunin-Wąsowicz. Blanks for the costumes were created based on surviving originals which underwent a scholarly analysis. The fabrics used by the artists included linen, wool and silk. All the works were made by hand.

- ‘Nie kochać w taką noc to grzech’, 23 May – 15 June 2022. An exhibition of costumes inspired by the fashion of the 1920s and 1930s created by students of the Warsaw School of Arts, aptly titled ‘Not to Love on Such a Night is a Sin’. The costumes were displayed during the Night of the Museums, 14 May 2022, by the participants of the ‘Debiutantki’ (Débutante) educational and charitable programme carried out by the Queen Marie Casimire Foundation and the Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów.
- ‘Obraz natury. Natura obrazu. Błażej Ostoja Lniski w Wilanowie’, 22 October 2022 – 12 March 2023. Exhibition in the Wilanów Palace Orangery showcasing paintings by Błażej Ostoja Lniski, rector of the Academy of Fine Arts in Warsaw. The title, ‘An Image of Nature. The Nature of an Image’, recalls the fact that his art focuses on time concealed in the imagery of nature.
- ‘XII Wystawa Tulipanów’, 2–3 April 2022. The twelfth exhibition showcasing various varieties of tulips and other bulbous plants produced in Polish farms. The exhibition was accompanied by a rich programme of lectures and workshops. The Association of Producers of Ornamental Bulbous Plants co-organised the event.
- ‘Zamek Orawski, Orawska Kolejka Leśna – skarby Słowacji’, 23 February – 7 March 2022. A board exhibition in the Wilanów Palace Orangery showcasing the ‘treasures of Slovakia’: the Orava Castle and the Orava Forest Railway. The exhibition was organised by the Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów and the Pavel Országh Hviezdoslav Orava Museum in Dolný Kubín, in cooperation with the Slovak Institute in Warsaw.

2. Publications

Books and magazines published by the Museum

- Dumanowski Jarosław, *Przepisy Paula Tremo* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-91-4.
- Folga-Januszewska Dorota, *Emocjoneum. Muzeum jako instytucja emocji* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-95-2; e-book: ISBN 978-83-66104-96-9.
- Gadamska-Serafin Renata, *Norwid, romantycy i Etruskowie* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-93-8.
- Getka-Kenig Mikołaj, *Stanisław Kostka Potocki. Studium magnackiej kariery w dobie upadku i „wskrzeszenia” Polski* (e-book), 2022, ISBN 978-83-66104-92-1.

- *Jan III Sobieski: Historia – dziedzictwo – pamięć*, eds Bogusław Dybaś, Anna Ziemlewska (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-79-2.
- *Księżyc i Tarcza Sobieskiego. Heveliana dawne i sztuka współczesna*, temporary exhibition catalogue, ed. Dorota Folga-Januszewska (Warszawa 2022), ISBN 978-83-66104-85-3.
- Kwiatkowska Anna, Anna Guzowska, Dominika Walawender-Musz, *Jacques-Louis David, The Equestrian Portrait of Stanisław Kostka Potocki in the Collection of the Museum of King Jan III's Palace at Wilanów* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-67-9.
- Markiewicz Anna, *Dykcjonarz, lutnia i koronki. Zagraniczna podróż edukacyjna Franciszka Cetnera (1693–1696)* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-90-7.
- Morawski Konrad, *W stronę uniwersalnej nauki. Dekoracja rzeźbiarsko-malarska biblioteki Jana III w pałacu w Wilanowie* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-89-1.
- *Oświecenie nieoświecone. Człowiek, natura i magia*, eds Danuta Kowalewska, Agata Roćko, Filip Wolański (e-book), 2022, ISBN 978-83-66104-82-2.
- Popiołek Bożena, *Benefactresses and clients. Women's patronage and clientelism in the Saxon era* (e-book), 2022, ISBN 978-83-66104-83-9.
- Popiołek Bożena, *Rytuały codzienności. Świat szlacheckiego dworu w osiemnastowiecznej Rzeczypospolitej* (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-84-6.
- *Studia Wilanowskie / Wilanów Studies*, volume XXVIII, ed. Joanna Paprocka-Gajek (digital version – 2021, print version – 2022), ISSN 0137-7329.
- Szymańska Katarzyna, *Muzeum sportu depozytariuszem idei kalokagatii* (Warszawa, 2022), published in collaboration with NIMOZ. Museum of King Jan III's Palace at Wilanów ISBN 978-83-66104-87-7, National Institute for Museums and Public Collections ISBN 978-83-64889-49-3; e-book: Museum of King Jan III's Palace in Wilanów ISBN 978-83-66104-97-6, ISBN 978-83-64889-52-3 (National Institute for Museums and Public Collections).
- *Ubiory rekreacyjne i sportowe od XVII do lat 30. XX wieku*, ed. Monika Janisz (Warszawa, 2022), ISBN 978-83-66104-88-4.

On-line publications on the Museum's website

- The Passage to Knowledge:
 - Scientific and popular science articles on the www.wilanow-palac.pl website, a total of 50 articles by Maciej Baran, Andrzej Drozd, Krzysztof Kossarzecki, Roman Krzywy, Katarzyna Pękacka-Falkowska, Bożena Popiołek, Konrad Pyzel, Agnieszka Słaby, Svitlana Bultova, Yaroslav Dumanovsky, Ihor Lylo, Aleksandra Knapik, Katarzyna Król, Igor Barkowski, Jacek Kuśmierski and others.

- *Wota Sobieskich*, Jerzy Zmudzinski; 105 notes on objects offered as ex-votos by the Sobieski family
- An article summing up the conservation project:
 - *Portret Izabeli Lubomirskiej Marcella Bacciarellego (1757) po konserwacji*, Krystyna T. Borkowska, Anna Guzowska, Agnieszka Woźniak-Wieczorek, summing up the conservation of a 1757 portrait of Izabela Lubomirska by Marcello Bacciarelli.

3. Conferences and seminars organised or co-organised by the Museum

- **A series of seminars on provenance studies at Polish museums**, 20 January, 28 April, 21 June 15 November 2022. The seminars serve as a forum for an exchange of experiences and a discussion of the most pressing research demands, as well as a venue for the presentation of the results of past provenance research conducted by museums and academic milieus.
- **Monumentum Sobiescianum Seminars**, 7 July, 15 September, 17 November 2022. Meetings with guests whose research is related to the history of Wilanów in the Sobieski era, as well as to issues concerning the commemoration of King Jan III.
- **A series of in-house seminars**, 7 June, 5 May, 9 August, 27 September, organised by and for the Museum staff to discuss topics related to Wilanów issues in conservation, education and research concerning the collection.
- **‘Porozmawiajmy o wodzie’**, 22 March 2022. A meeting in the Orangery on the occasion of World Water Day as part of the 24th edition of the Bathroom Design 2022 competition organised by KOŁO. Museum of King Jan III’s Palace in Wilanów was a partner of the competition.
- **‘Muzeum Przedsiębiorcze – Muzeum Kreatywne / Entrepreneurial Museum – Creative Museum’**, 5–7 September 2022. A seminar summing up the project carried out in 2019–2022 thanks to funding from the Erasmus+ programme.
- **‘Odporne krajobrazy kulturowe – metody, wdrożenia, wzorce / Resilient cultural landscapes – methods, applications and patterns’**, 3–4 November 2022. The 29th international scientific conference on garden art and historical dendrology in Kraków. The goal of the meeting was to discuss the phenomenon of resilient cultural landscape and its components. Organisers: Department of Landscape Architecture, Faculty of Architecture, Kraków University of Technology, Section of Art and Garden Architecture of the Commission for Urban Planning and Architecture of the Branch of the Polish

Academy of Sciences in Kraków, European Route of Historic Gardens. Museum of King Jan III's Palace in Wilanów was a partner of the event.

- ‘Od EZD do BPM. Współczesne trendy zarządzania procesami instytucji kultury’, 8 December. A national conference outlining the several-year-long process of preparation and implementation of the Process Management System (SZPM), implemented according to the BPMS standard, at the Museum of King Jan III's Palace at Wilanów. The meeting of representatives of cultural institutions from all of Poland made it possible to exchange experiences and disseminate the best practices in the area of management.
- Spotkanie Centrów Kompetencji ds. digitalizacji zabytków w związku z Zaleceniami Komisji Europejskiej dotyczącymi wspólnej przestrzeni danych dla dziedzictwa kulturowego, 1 June 2022. A meeting held at the Museum, attended by representatives of the Ministry of Culture and National Heritage and representatives of the Competence Centres for Digitalisation – the National Library, the National Digital Archive, the National Heritage Institute, the National Institute of Museology and Public Collections, as well as the National Film Archive – Audio-visual Institute. The subject of debate at the meeting was the content of the European Commission's new Recommendation on the Common Data Space for Cultural Heritage.

4. Projects subsidised from European Union Funds

- ‘Museum of Communities’ (2020–2023), a project co-financed by the European Union's Erasmus+ programme. The aim of the project is to develop a narrative cube – an educational tool to support the training of volunteers. As part of the 2022 activities, training (*Learning, teaching, training*) and management meetings were held at the Museum of King Jan III's Palace at Wilanów, at the seat of Stazione Utopia in Florence, and at the Royal Palace in Gödöllő.
- ‘Muzeum Przedsiębiorcze – Muzeum Kreatywne / Entrepreneurial Museum – Creative Museum’ (2019–2022), a project co-financed by the European Union's Erasmus+ programme. From April to June 2022, the project organised job-shadowing trips for 14 museum employees and contractors to Denmark (Frilandsmuseet National Museum of Denmark), Sweden (Kulturhistoriska föreningen för södra Sverige), Romania (Muzeul Național Satului ‘Dimitrie Gusti’) and Latvia (Latvijas Etnogrāfiskais brīvdabas Muzejs). A seminar to sum up the project took place on 5–7 September 2022.
- ‘Between Mnemosyne and Terpsychore’ (2021–2023), a project co-financed by the European Union's Erasmus+ programme. The joint activities linked the selected European heritage sites and contemporary

dance with youth education. The project included dance workshops for pupils aged 14–18 at the royal palaces in Wilanów and Sintra, culminating in performances, which were open to the general public. The project resulted in the creation of an application using augmented reality and an online guide to support the development of critical thinking. Project leader: Parques de Sintra, Project partners: Museum of King Jan III's Palace at Wilanów, Meet Share Dance, byAr, Agrupamento de Escolas de Monte da Lua, the Zośka Battallion 86th High School in Warsaw.

5. Programmes and implementations concerning the structural activities of the Museum, investment projects and renovations

- Development and implementation of the BPMS Aurea Process Management System at the Museum of King Jan III's Palace at Wilanów. Due to ageing technology, as well as the lack of possibilities to further develop the tool used to date (Xpertis Lotus), the institution decided to implement new software. Due to the specificity of the scope, the Museum decided to develop a dedicated tool. During a process running for several months, in collaboration with IT experts, the Museum staff mapped the requirements, which led to the selection of a contractor through a tender process. In 2020–2021, in cooperation with TECNA, the institution created models of its processes related to managing the Museum's tasks and records.
- The Museum's new website. Work on the new website began in 2022, including the selection of a contractor through a competitive tender process, as well as the implementation of the initial stages of the work (planned commissioning and launch of the new website: November 2023). The new website will include a number of innovative features, including a shopping cart, allowing the user to purchase both admission tickets and products (souvenirs) in one place. In addition to increasing sales, the new website is expected to contribute to creating a positive image of the institution, which is open to the needs of a wide range of audiences, and visually enhance the content presented. As part of the competitive tender process, which took place in July/August 2022, Openform was selected as the contractor.
- Adaptation of the first floor gallery. In 2022, the Museum started implementing the project 'Removing the barriers to movement at the 'Art Collecting in the Potocki Family' exhibition in order to improve accessibility in the area of understanding and feeling' thanks to the subsidy from the State Fund for the Rehabilitation of Persons with Disabilities given to cultural institutions under the 'Culture Without Barriers' project. Thanks to the solutions developed, more people will have access to the museum's cultural offer. Guides and materials pre-

pared in a way that facilitates access in the areas of understanding, touch or hearing are intended not only to make visiting the exhibition more enjoyable, but also to give visitors ample opportunities to access information as independently as possible, learn about the history of the palace and its residents, as well as make their own choices as to their visit.

- Renovation of the Lanci House and Pelda Lumberyard (Scriptorium Villa Nova) – Phase II. The renovation work was completed in October 2022. The project encompassed comprehensive renovation and adaptation works in the buildings, including the replacement of electrical and sanitary installations, as well as the furnishing of the renovated interior to serve educational purposes. On 19–20 November, the new educational site dedicated to historic crafts was opened with free workshops for the public. The ‘Renovation and adaptation of the Lanci House and Pelda’s Lumberyard’ task project has been subsidised with a grant from the Ministry of Culture and National Heritage.
- Renovation and reconstruction of the Gardener’s House with the renovation and reconstruction of the wall and its technical infrastructure. The aim of the project was to improve the technical condition of the building, in particular its façade, roof, porch, exterior doors, along with thermal insulation of the ceiling and the insulation of the foundation. The task also included repair work on the historic fence, including the foundation, and a new gate. The ‘Renovation and conservation works in the historic Gardener’s House with the wall on the city’s side, ensuring security for the museum part of the property behind the Orangery’ task project has been subsidised with a grant from the Ministry of Culture and National Heritage.
- Conservation and renovation of a pseudo-medieval brick gate. Repair and maintenance work on the brick gate with the pergola, and insulation of the gate’s foundations. The ‘Conservation renovation of the pseudo-medieval Garden Gate’ task project has been subsidised with a grant from the Ministry of Culture and National Heritage.
- A project for the renovation, rebuilding and expansion of the Northern Facilities area. The project of the renovation of the Northern Facilities in terms of underground infrastructure, the repair and rebuilding of pavements, construction of a garden greenhouse, construction of a water retention tank, repair, reconstruction and expansion of the underground structure (basement), construction of a new transformer station in the basement, as well as rearranging the green areas.
- The Wilanów Manor Farm. In 2022, a windmill was relocated from Sobienie Kiełczewskie to the grounds of the Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów. Delivered to the museum in September, the elements of the historic building are going to be studied, renovated and restored, the goal of which, according to the concept for the Western

Manor Farm, is to set it up as a building showcasing the museum's cultural offer.

- Project: www.muzeach. Carried out thanks to the Digital Poland Operational Programme 2014–2020. The project, carried out from 1 April 2019 to 31 March 2022, aimed to make the digital resources of five museums managed or co-managed by the Ministry of Culture and National Heritage universally accessible. The list of museums features: Museum of King Jan III's Palace at Wilanów (the project leader), POLIN Museum of the History of Polish Jews, the National Museum in Lublin, the National Museum in Szczecin and the Museum – Castle in Łańcut. The project envisioned the development of infrastructure for digitising and making available various types of digital resources from many museums in one place – seamlessly and free of charge, thus providing improved access to cultural resources in digital form. The intended addressees of the project include people interested in art and history, scientists, university professors, students, teachers, university students, museum professionals, hobbyists and tourists. The resource base will also facilitate home and family cultural education thanks to a simple on-line path. The project's targeted impacts included: sharing information about the collections as part of the digital resources and collections of museums thanks to images with descriptions in Polish and English, as well as a geographic information system, development of a website with a multi-search engine integrating the dispersed resources of partner institutions (in accordance with the recommendation of the International Council of Museums). Within the framework of the project, information about 9607 objects was published in 2022. The project was concluded with a series of conferences. The project “www.muzeach” (“In museums”) co-financed from European Funds and from the funds of the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland.
- CHANGE (Cultural Heritage Analysis for New Generations). 2022 marked another year of the museum's participation in the CHANGE (Cultural Heritage Analysis for New Generations) project as a supporting institution. The project is implemented under Horizon 2020 Marie Skłodowska-Curie Innovative Training Networks (Grant Agreement no. 81378), and is coordinated by Norway's NTNU (Norges Teknisk – Naturvitenskapelige Universitet) of Gjøvik. In April, the Museum hosted David Lewis, representing the University of Burgundy, and in November a museum representative presented two papers at the Munch Museum in Oslo. As part of the project, fifteen young scientists from around the world are trying to solve the challenges of creating digital documentation of cultural heritage sites as part of their doctoral dissertations. The research is conducted at universities in five European Union Member States, and the consortium includes a total of eighteen partner institutions (<https://change-itn.eu/>).

6. Educational projects

- ‘Art Collecting in the Potocki Family’, from April 2022. An educational programme accompanying the new permanent exhibition on the first floor of the Wilanów palace, including thematic walks and workshops dedicated to the Potocki family’s passion for collecting works of art, with a special focus on the Wilanów *Leonardiana*. The programme also features a series of workshops on the prayer book known as Sobieski’s Hours, a facsimile of which is on display in the new exhibition space.
- ‘Kultura dostępna’, 2022. Free museum classes and workshops for groups excluded from participation in culture for economic reasons – students of rural schools and institutions in small towns, wards of day-care centres and sociotherapy institutions, senior citizens, and people with disabilities. The programme is funded from the budget of the Ministry of Culture and National Heritage.
- ‘Patrzę w niebo!’, April–August 2022. A series of events accompanying the ‘The Moon and Sobieski’s Shield. Hevelius’ Masterpieces and Contemporary Art’ exhibition (see also: Exhibitions). Experts of the University of Wrocław, POLSA Polish Space Agency, Polish Astronomical Society, New Space Foundation, and the Astronomical Observatory in Poznań were invited to take part in the project. Events included educational workshops on space rocket construction, planetary walks, daytime observation of the Sun and night-time observation of other celestial bodies, numerous academic lectures, and an outdoor workshop entitled ‘Constellations. Sobieski’s Shield’.
- ‘Muzeum otwarte’, June–December 2022. A series of activities created for refugees from Ukraine, carried out thanks to a grant from the Ministry of Culture and National Heritage. The project included educational activities for the general public, museum therapy, and training for museum professionals; Ukrainian citizens were employed for co-operation in the Education, Historical Reconstruction and Sales, and the Garden Department; museum spaces were adapted for meetings with the public.
- ‘Pałac w pełni’, May–September 2022. The project, which further develops the tradition of celebrating King Jan III’s nameday, involved not only expanding knowledge, but also finding a connection with art and nature. The programme featured concerts of Baroque and electronic music, movement, dance, calligraphy, painting and perfume-making workshops, as well as walks and lectures. The project is co-financed by the City of Warsaw.
- ‘Wiosna pokoleń’ – an intergenerational week on the occasion of the 29th European Day of Solidarity Between Generations, 25 April – 1 May 2022. Aptly named ‘The Spring of Generations, the project

- offers spring activities: sewing, soap-making and pottery workshops at the Museum of King Jan III's Palace at Wilanów. The 'Nowolipie' Centre for Intergenerational Activities is the organiser.
- 3rd European Day of Historic Gardens, 26 April 2022. The programme, which was carried out as part of the Literary Gardens theme, featured art workshops, a walk around the park and the screening of *Ogród myśli* (*Garden of Thought*) film on the Museum's Facebook fanpage.
 - 'Weekend seniora z kulturą', 1–2 October 2022. A Senior Citizens's Weekend with Culture series of free educational walks around the Wilanów Palace, featuring 'Ladies in Wilanów' and 'Unclean Affairs'.
 - 'Darmowy Listopad'. In November 2022, the museum invited the public to tour the palace and park free of charge and participate in more than 130 free educational activities for school groups. The programme also featured themed walks for adults and workshops for families with children. This 'November for Free' event was made possible thanks to funding from the Ministry of Culture and National Heritage.
 - 'GLAZE – warsztaty malarstwa olejnego na iPadzie' A series of workshops focused in iPad oil painting. The Museum and the Well of Art technology company has launched Glaze – an innovative digital painting tool for the fans of the techniques of the old masters. Visitors to the Wilanów Palace were able to make use this tool during a tour of the museum and take in art workshops for children and youth.
 - Science Festival – The 'Rośliny egzotyczne ogrodów wilanowskich' Walk, 24 September 2022. A tour of exotic plants in Wilanów gardens organised in connection with the 26th Science Festival.
 - 'Blisko' – a volunteer project, from October 2022. As part of the activities, a Polish-Ukrainian group of volunteers prepared unusual, engaging stories about selected works of art from the Wilanów collection. A special tour of the Wilanów Palace, during which the project participants presented their stories to visitors crowned their work.

7. Music projects and other events promoting the traditions and history related to the Wilanów residence

Music events

- 'Muzyka dawna w Wilanowie', 10 April, 8 May, 12 June, 28 August, 13 November, 11 December 2022. Concerts of early music: 'Les délices de la Solitude' – musicians: Jakub Kościukiewicz, Ewa Mrowca; 'Célébration de la musique' – musicians: Très Animé: Olga Musiał-Kurawska, Katarzyna Cendlak, Martyna Jankowska, Dagmara Tyrcha; 'Podróż po dworach Europy' (European court music) – musicians: Fractal Ensemble: Julia Obrębowska-Borek, Anna Wiśniewska, Karol Bulanda, Adam Dzwonnik, Piotr Młynarczyk; 'Wokół Michała

- Kleofasa Ogińskiego – muzyka z serca Europy’ (showcasing the composer Ogiński) – musicians: Jerzy Michał Wardęski, Magdalena Bąk, Justyna Kantorowicz; ‘O czym śpiewa barok?’ (Baroque songs) – musicians: Maria Wilgos, Witold Wilgos, Helena Bregar; ‘Le Sommeil’ – musicians: Le Sommeil: Margarita Slepakova, Elena Abbati, Teodoro Baú, Pablo FitzGerald, Weronika Paine. The series showcases seventeenth- and eighteenth-century music performed on historical instruments or their copies in the historic interiors of the Wilanów Palace.
- ‘Letnie koncerty wilanowskie’, 24 July, 31 July, 7 August, 14 August 2022. A summer series of promenade concerts. ‘Alla Polacca’ – musicians: Giardino di Delizie, Ewa Anna Augustynowicz, Katarzyna Sołlecka, Svetlana Fomina, Agnieszka Oszańska, Giorgia Zanin, Elisabetta Ferri; ‘Koncert patriotyczny’ (patriotic compositions) – musicians: Maggie Tunkiewicz-Zakrzewska, Wojciech Bardowski; ‘Historia polskiego tańca’ (showcasing the history of Polish dance) – musicians: Ewelina Keller, Michał Kepka; dancers: Katarzyna Kamer, Hubert Gizewski, Wojciech Lubertowicz, Cracovia Danza Ballet; ‘Ave Maria’ – musicians: Kaja Mianowana, Adrian Błaszczak, Tomasz Błaszczak, Mirosław Feldgebel, Andrzej Krusiewicz. The events were organised by the Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów and the Wilanów Cultural Centre.
 - A piano recital by Ryan Martin Bradshaw, 29 August 2022. The concert was a part of the ‘Chopin’s Musical Journeys’ organised by the Centre for Collective Memory and Museum Studies in cooperation with the Frederic Chopin Society.
 - ‘Radziwiłł i Chopin – romanse i pieśni’ concert, 24 September 2022. The programme featured songs by Prince Antoni Radziwiłł and Frederic Chopin performed by Aleksandra Turala and Michał Rot. The event was organised by the Centre for Collective Memory and Museum Studies as part of the ‘Chopin’s Musical Journeys’ project.
 - ‘Mistrzowie rzeźbionej klawiatury’ concert, 15 October 2022. A harpsichord recital showcasing compositions by the ‘masters of the carved keyboard’ performed by the prominent Polish harpsichordist and teacher Elżbieta Stefańska. Musicians: Elżbieta Stefańska, Judyta Tupczyńska, Justyna Reksć-Raubo.
 - ‘Muzyka Archiwów „Północ-Południe”’ Festival, 22–23 October 2022. A festival showcasing the music of southern and northern Europe and their mutual interactions. Concerts: ‘Musica da camera’ – Musicians: ‘Muserion’ Early Music Ensemble led by Judyta Tupczyńska; ‘Europa muzyką zjednoczona. Style narodowe w XVII-wiecznych utworach’ (highlighting national styles in seventeenth-century pieces) – musicians: ‘Il Tempo’ Early Music Ensemble directed by Agata Sapiecha; ‘Moje serce jest gotowe. Koncert z okazji 350. rocznicy śmierci Heinricha Schütza’ (commemorating

the 350th death anniversary of Heinrich Schütz) – musicians: ‘Musa-rion’ Early Music Ensemble directed by Judyta Tuńczyńska, ‘Trom-bastic’ Baroque Trombone Ensemble, ‘Ars Chori’ Vocal Ensemble. Organiser: Ars Chori Foundation. Co-financed with PZU funds and the budget of the Marshal’s Office of the Mazowieckie Voivodeship. Event partner: Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów. Media patronage: TVP Kultura.

- ‘Ballady Adama Mickiewicza i Fryderyka Chopina’ concert, 26 October 2022. Maria Pomianowska, Joanna Maklakiewicz, Hubert Gizewski and Wojciech Lubertowicz presenting ballads by Adam Mickiewicz and Frederic Chopin.

Other events

- ‘Night of the Museums’, 14 May 2022. After a two-year hiatus, the event returned to its in-person formula. The visitors had the opportunity to tour the Royal Apartments – the oldest chambers of the Wilanów Palace, and stroll around the historic park. The programme also featured a dance performance, a musical show and mappings.
- ‘II Królewski Festiwal Rzemiosł’, 17–18 September 2022. The aim of the Royal Festival of Crafts is to promote historic professions and manufacturing techniques. The second edition was attended by 50 exhibitors – artists and craftsmen representing historic professions. The programme featured meetings with master craftsmen, exchange of experiences with artists, reconstruction demonstrations, calligraphy workshops, as well as traditional beehive weaving class. Everyone could try their hand at blacksmithing, decorating and firing pottery, weaving a wicker basket, making a lace or paper cut-out, tying a *kon-tusz* sash, washing hands with soap produced according to a medieval recipe and making a dyed pattern on fabric.
- ‘Królewski Ogród Światła’, 9 October 2021 – 27 February 2022, 8 October 2022 – 26 February 2023. An outdoor exhibition of light installations in the historic gardens of the Wilanów Palace, to be seen in autumn and winter. Exhibition patron: Raffaello; Lighting contractor: Multidecor, Mappings: Pro4Media
- ‘Cztery pory roku w polskiej tradycji kulinarnej’, the project finale, 7–8 June 2022. The project, carried out in cooperation with the Benrath Palace and Park Foundation and the Polish Institute in Düsseldorf, presented Polish culinary heritage in light of the cultural neighbourhood of Poland and Germany. This was a follow-up to the 2021 project, which has been implemented thanks to the two-year grant from the ‘Inspiring Culture’ programme for years 2022–2023 funded by the Ministry of Culture and National Heritage. It combines a historical culinary reconstruction with the ‘Zitrusmanie Goldene Früchte in fürstlichen Gärten’ exhibition at the Benrath Palace. The joint activities

included meetings of the staff of the institutions involved, workshops for the young people, representatives of the media and Düsseldorf city authorities.

- ‘Wielka Emigracja od kuchni, czyli Mickiewicz i rydze...’ 2022. During the project, whose title translates as ‘The Great Emigration through the Kitchen Door, or Mickiewicz and the Saffron Milk Caps...’, a team of historians, chefs and culinary educators looked at the tastes Adam Mickiewicz knew from his Paris home and described in his works. On 21–23 October 2022, the ‘Flavours of Emigration’ event took place, which featured a series of lectures at the Sorbonne and a cooking demonstration at the Polish Embassy in Paris. The project was carried out in cooperation with the Adam Mickiewicz Institute, Sorbonne Université, Faculté des Lettres, UFR d’Études slaves, and the Embassy of the Republic of Poland in Paris as part of the ‘44 × Mickiewicz’ programme within the celebrations of the Year of Polish Romanticism.
- ‘Smak wielokulturowej Warszawy’, September–December 2022. The project presents the ‘flavours of multicultural Warsaw’ – the culinary heritage of Warsaw’s interwar cuisine – through a series of workshops for families, adults and culinary schools. The project is co-financed by the City of Warsaw.

8. Prevention and maintenance activities

Conservation research projects

- Research and conservation project co-financed by a Sumitomo grant, including conservation work on objects from the Wilanów collection (restoring the objects to a display condition and expanding knowledge of techniques and technology):
- Casket Wil.2992 – Japanese export lacquer, transitional style, first half of the seventeenth century – project completed, the object now on display;
- Bowl Wil.3009 (lacquer decorated with various Japanese gilding techniques, eighteenth century or earlier [?]) with table Wil.3180 (nineteenth-century Chinoiserie) will constitute a duet exhibit, according to a tradition existing since the times of Stanisław Kostka Potocki. The conservation works on the bowl were completed in 2022, whereas the works on the table and research on both are on-going.
- Portrait of Józef Sapieha by A. Mirys, Wil.5839, ca. 1740 – full conservation and restoration of the painting, as well as detailed material studies to confirm the authorship of Augustyn Mirys.
- Portrait of Anna Jagiellon by M. Kober, Wil.1160, after 1586 – research project in progress, preceding conservation work. The plans also include comparing the technique and technology of the Wilanów

portrait with similar ones in the collections of the Wawel Castle, the National Museum and the Royal Castle in Warsaw.

- A comparative study of two portraits of Sobieski: *Portrait of John III Sobieski against the Backdrop of a Battle*, Wil.1961, and *Portrait of King John III*, Wil.6312, conducted in cooperation with the Nicolaus Copernicus University in Toruń as part of E-RIHS PL Consortium research infrastructure – Polish consortium for research on cultural heritage using physical and chemical methods. The project will encompass material, physical and chemical studies on the portraits of King Jan III, combined with historical, archival and comparative research. 2022 marked the start of the conservation work on one of the portraits, Wil.6312.

Studies and conservation of the palace's interiors

- Conservation and restoration works in the King's Library – Phase I. The launch of conservation and restoration works on elements of the Baroque furnishings on the vault and frieze in the King's Library, namely the sculptural decoration in the Library (Wil.6039) and 16 paintings on canvas, including two large tondi (*Allegory of Theology*, Wil.6048, *Allegory of Philosophy*, Wil.6053) and 14 selected medallions with portraits of scholars and artists (Wil.6040-6047, Wil.6050-6052, Wil.6055-6057).

The goal of these measures is to protect the aforementioned historic objects from further deterioration, as well as to restore consistent aesthetics and colour of the decorations based on a thorough, interdisciplinary conservation research, investigation of their history and comparative studies. The Museum also plans to undertake conservation and restoration works on the remaining elements of interior decoration, concerning replacing wall upholstery and arranging textile surroundings of windows and doors, in connection with the renovation of the old exit to the Main Courtyard (currently covered with an exhibition showcase until the works commence); this will also improve safety in accordance with current fire regulations. Conservation work carried out within the framework of the grant 'Conservation and restoration work on the decorations of the King's Library – Phase I' and other conservation activities and from the Museum's funds for ongoing projects.

- Design and documentation works, as well as conservation and rescue works in the rooms on the ground floor of the north wing.

In an effort to promote the valuable collections as widely as possible, the museum's interiors are being adapted to the needs of people with disabilities. In order to ensure accessibility, in 2022 the Museum has undertaken a restructuring of a part of the northern wing of the Wilanów Palace as a first stage of a project aimed at increasing accessibil-

ity on the three floors. In the renovated area, which in the nineteenth century used to house guest rooms, the staff discovered earlier, that is eighteenth- and nineteenth century wall decorations and facets. The discovered relics were immediately documented on the walls in the form of photogrammetric documentation with dimensions, secured and submitted to rescue conservation.

Concurrently, preparations are being undertaken for comprehensive conservation and restoration works in nine rooms on the ground floor, including the preparation of a conservation and restoration project based on archival, historical and material studies.

- Conservation work on sculptures from the Wilanów Gardens, a project involving intervention and conservation work on 30 pieces of the Wilanów Gardens sculptural decoration.
- Conservation work on historical objects to supplement the display in the hall near the Chinese and Hunting Rooms, a project aimed to enrich the exhibition in the hall near the Chinese and Hunting Rooms with new attractive exhibits after restoring them to their proper technical condition and shape, including conservation and restoration of a wall panel (Wil.6244/7); conservation and study of a rectangular painting on silk and paper (Wil.1904) – phase I; conservation framework to stabilise a three-dimensional oval painting *Architecture with Bridge* (Wil.1911) and enable it to be securely mounted in a wooden polychrome panel (Wil.62444/3b).
- Conservation of four sections of embroidered upholstery fabric from the Wil.412 sofa, part of the permanent exhibition of the Wilanów palace, Phase II, a project involving conservation work on four sections of upholstery fabric from a sofa (seat fabric, backrest and interior sides).
- Conservation work on selected objects on paper substrates to supplement the exhibition ‘Art Collecting in the Potocki Family’ and preparations for the temporary exhibition ‘The Key to Paradise. Hymns from Tatar Settlements in the times of King John III Sobieski’, a project involving full conservation of 10 works on paper substrates (prints, mixed techniques, photographs).

9. New items in the Museum’s collection

Purchases

- In 2021, the following objects were purchased to enrich the museum’s collection:
 - *John III Sobieski (1629–1696) – a portrait*, Nicolas de Larmessin, engraving workshop of Pierre Bertrand, Paris, 1684, copperplate, etching (Wil.6300).
 - Pocket clock with a case and a key, Jean Antoine Lepine, Paris ca. 1750, gold, silver, glass, porcelain (Wil.6302).

- Tea kettle with a lid, Josiah Wedgwood – Etruria, Staffordshire, late eighteenth century, black stoneware (Wil.6303).
- Kettle without a lid, Josiah Wedgwood – Etruria, Staffordshire, late eighteenth century, black stoneware (Wil.6304).
- Creamer, Josiah Wedgwood – Etruria, Staffordshire, late eighteenth century, black stoneware (Wi.6305).
- Table set with the Potocki family coat of arms consisting of a terrine on a base, two coolers, a warmer, two carafe stands and a bread platter, Edward Stammers(?), London(?), first half of the nineteenth century, copper, silver plating (Wil.6306/1-7).
- Three spoons, decorated on the scoop with the coats of arms of the Schumann and Holten families, Hieronymus Holl I, Gdańsk, ca. 1675–1679, gilded silver (Wil.6307/1-3).
- Travel fork, unknown maker, ca. 1700, steel, silver, mother-of-pearl (Wil.6308).
- Medal commemorating the coronation of Augustus III as King of Poland, Heinrich Paul Goskurt, Dresden, 1734, silver (Wil.6309).
- *Martyrdom of Saint Catherine of Alexandria*, Peter Paul Rubens (workshop), 1615, copper plate, oil (Wil.6311).
- *John III Sobieski (1629–1696) – a portrait*, follower of J. Tricius, late seventeenth century / early eighteenth century, canvas, oil (Wil.6312).
- Certificate of work/apprenticeship in the Wilanów gardens for Wawrzyniec Gemzicki, J.G. Simon (signatory), Wilanów, 1767, manuscript on parchment (Wil.6313).
- *The Battle of Khotyn, 1673*, Romeyn de Hooghe, Francesco Gratta, Pieter van der Aa, Leiden, after 1674, copperplate, etching (Wil.6314).
- *Maria Klementyna Sobieska (1701–1735) – portrait*, François Chéreau, Francesco Trevisani, Paris, after 1721, copperplate (Wil.6315).
- Map of Germany, Frederik de Wit, Pieter Mortier, Amsterdam, ca. 1680, coloured copperplate (Wil.6316).
- Twelve maps from an atlas entitled *Atlas Universel*, published in 1754 in Paris by two cartographers, Gilles Robert de Vaugonda and his son Didier Robert de Vaugonda. The collection features maps of the British Isles, Scotland, Ireland, Denmark, Sweden and Norway, the northern and eastern parts of Russia, Lower and Upper Saxony, Bohemia, Silesia, Moravia and Lusatia, Hungary and India. Coloured copperplate (Wil.6317/1-12).
- *View of the Wilanów Palace*, Fryderyk Krzysztof Dietrich, Jakub Sokołowski, Warsaw, 1820, aquatint, etching (Wil.6318).
- *View of the Łazienki Palace*, Fryderyk Krzysztof Dietrich, Jakub Sokołowski, Warsaw, 1820, aquatint, etching (Wil.6319).

- Casket in the form of the sarcophagus of King Stephen Bathory, Karol Minter – factory, Wojciech Święcki, Kazimierz Stronczyński, Warsaw, 1845–1879, cast zinc (Wil.6320).

Donations

– In 2022, the following objects were donated to the museum’s collection by private individuals:

- Wenchang Wang – figurine, anonymous maker, cast brass, China, seventeenth–nineteenth century (Wil.6301).
- Medal commemorating the signing of the Treaty of Perpetual Peace (a treaty with Moscow, 1686), Giovanni Battista Gugliemalda(?), Rome(?), 1686(?), silver (Wil.6310).

More information about selected objects acquired to the Museum in 2021 is included in the communique by Joanna Paprocka-Gajek in this volume of “Wilanów Studies”.

MARTA GOLĄBEK

ORCID <https://orcid.org/0000-0003-2255-1236>

PhD in art history,, employee of the Department of Art of the Museum of King Jan III’s Palace at Wilanów since 2005. In the Museum, she coordinates exhibition projects, as well as acts as a curator for the Graphic Art and Drawings and the Varia collections.

The study was conducted as part of the statutory work of the Museum.

Contact: mgolabek@muzeum-wilanow.pl